

ROLL & TRACK

CONTEMPORARY BLINDS FOR HOME

TEXTILE SOLUTIONS



Everest srl - Via Roma, 98
31050 Miane -TV- Italy
tel. +39.0438.974539
fax +39.0438.971367
www.tao.eu - info@tao.eu





TAO TESSILE



Tao Tessile crea tende tecniche di prestigio per interni ed esterni. L'appartenenza al Gruppo Everest è fonte di un notevole vantaggio competitivo: interne sia la gestione della galvanica dei metalli sia la produzione dei sistemi strutturali di funzionamento dei tendaggi.

Tao Tessile creates high-end interior and exterior technical blinds. Being a member of the Everest Group gives us a considerable competitive edge: both metal galvanizing processes and production of the window treatments' structural operating systems are handled in-house.

Tao Tessile crée des stores de haute qualité, tant pour l'intérieur que pour l'extérieur, réalisés avec des textiles techniques. L'appartenance au Groupe Everest offre un avantage compétitif considérable : en effet, la gestion de la galvanisation des métaux ainsi que la fabrication des mécanismes de fonctionnement des toiles sont réalisés en usine.

Tao Tessile crea cortinas técnicas prestigiosas para la instalación interior y exterior. Su pertenencia al Grupo Everest constituye una gran ventaja competitiva: allí mismo tienen lugar tanto la galvanización de los metales como la fabricación de los sistemas estructurales para el funcionamiento de las cortinas.



MADE IN ITALY



Il marchio Tao è riconosciuto a livello internazionale per un design esclusivo e per l'elevato standard tecnologico. Propone soluzioni tessili così eclettiche da accordarsi sia a contesti moderni sia classici, sempre curate con il gusto e l'attenzione italiani per dettagli, materiali, lavorazioni ed artigianalità.

The Tao brand enjoys an international reputation for its exclusive design and high standard of technology. Our eclectic range of textile solutions offers options to suit both modern and classical surroundings and is skilfully made with that renowned Italian taste and attention to detail, materials, processes and craftsmanship.

La marque Tao est reconnue au niveau international pour son design exclusif et pour son haut niveau technologique. Elle propose des solutions textiles si variées qu'elles conviennent à des styles d'habitation tant contemporains que classiques. Celles-ci sont toujours soignées avec l'attention et le goût typiquement italiens pour le détail, pour les matériaux, pour les usinages et pour le travail artisanal.

La marca Tao es renombrada a nivel internacional por su diseño exclusivo y su elevado estándar tecnológico. Propone soluciones textiles tan versátiles que se adaptan tanto a ambientes modernos como clásicos, y destacan por el gusto y el cuidado italiano por los detalles, los materiales, las labores y la habilidad artesanal.

RICERCA E SVILUPPO
RESEARCH AND DEVELOPMENT
RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT
INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO



L'innovazione ha un ruolo centrale nella sfida competitiva. Per questo, a tutela dell'originalità dei propri sistemi, Tao ha depositato diversi brevetti e modelli ornamentali, come il cambio telo tramite zip sui sistemi a rullo ed il sormonto dei teli per schermare grandi superfici.

Innovation plays a key role in the quest to be competitive. So, to protect the originality of its systems, Tao has registered several patents and designs - such as the zip-on/zip-off fabric on roller systems and overlapping blinds to cover large openings.

L'innovation a un rôle central dans le défi de la compétitivité. Afin de protéger l'originalité de ses propres systèmes, Tao a donc enregistré différents brevets et modèles ornamentaux, comme la possibilité de changer la toile moyennant une fermeture éclair sur les stores enrouleurs et la superposition des toiles pour couvrir de grandes surfaces.

La innovación desempeña un papel fundamental en el reto competitivo. Por esto, en defensa de sus sistemas originales, Tao ha depositado varias patentes y modelos decorativos, como el cambio de panel por cremallera en los sistemas enrollables y el solapado de los paneles para cubrir grandes superficies.



MATERIALI
MATERIALS
MATÉRIAUX
MATERIALES



Le collezioni tessili nascono da ricerche continue, di designer interni ed esterni, su tessuti di qualità per prestazioni ed estetica, ambito in cui l'azienda eccelle. Anche i materiali dei meccanismi sono di pregio, ecologicamente affidabili per l'intero ciclo di vita del prodotto: alluminio, carbonio, acciaio inox.

Our textile collections are the product of continuous research by in-house and independent designers into fabrics offering high standards of performance and aesthetic quality, an area in which our company excels. Even the materials used for the mechanisms are high quality and environmentally reliable throughout the product's life cycle: aluminium, carbon and stainless steel.

Les collections des textiles naissent des recherches constantes effectuées par des designers d'intérieurs et d'extérieurs sur des tissus de qualité de par leurs performances et leur esthétique, un secteur dans lequel l'entreprise excelle. Les matériaux des mécanismes sont eux aussi de grande qualité et fiables au niveau écologique pendant tout le cycle de vie du produit et sont l'aluminium, le carbone et l'acier inox.

Las colecciones textiles nacen de la continua investigación llevada a cabo por diseñadores e interioristas, sobre tejidos de calidad por prestaciones y estética, ámbito en que la empresa destaca. También los materiales de los mecanismos son prestigiosos, ecológicamente fiables por el entero ciclo de vida del producto: aluminio, carbono, acero inox.

LAVORAZIONI INDUSTRIALI

INDUSTRIAL PROCESSES
USINAGES INDUSTRIELS
LABORES INDUSTRIALES



Nello stabilimento all'avanguardia con impianti a controllo numerico, Tao realizza i propri sistemi con processi tecnologici come il taglio al laser dei tessuti su pantografo ed il trattamento dei metalli utilizzati per i meccanismi strutturali delle tende. L'azienda è certificata UNI EN ISO 9001.

In our cutting-edge facility fitted out with numerically controlled machinery, we produce systems by exploiting hi-tech processes, such as laser cutting the fabrics using a pantographic system and treating metals used for the blinds' structural mechanisms. We are a UNI EN ISO 9001 certified company.

Dans son usine d'avant-garde dotée d'installations à commande numérique, Tao réalise ses propres systèmes en adoptant des procédés technologiques comme la découpe laser des tissus par pantographe et le traitement des métaux utilisés pour la fabrication des mécanismes des stores. L'entreprise est certifiée UNI EN ISO 9001.

En su planta vanguardista que cuenta con instalaciones de control numérico, Tao realiza sus sistemas mediante procesos tecnológicos como el corte de los tejidos por pantógrafo láser y el tratamiento de los metales empleados para los mecanismos estructurales de las cortinas. La empresa cuenta con la certificación UNI EN ISO 9001.

ARTIGIANALITÀ E PERSONALIZZAZIONE

CRAFTSMANSHIP AND CUSTOM DESIGN
CARACTÈRE ARTISANAL ET PERSONNALISATION
HABILIDAD ARTESANAL Y PERSONALIZACIÓN



In Tao, diverse figure operano a livello artigianale per assicurare la qualità autentica di ogni singolo dettaglio, realizzabile solo con il lavoro manuale. È un'attenzione che si ritrova anche nella progettazione di tende personalizzate per i clienti, nel controllo qualità ed in un servizio esclusivo: il collaudo di ogni singola tenda, che prima di uscire dalla produzione è montata e verificata. Per fornire solo l'eccellenza.

Here at Tao, we have several individuals who use old-fashioned manual skills to ensure every last detail is truly of the highest quality: something that can only be achieved by hand. This painstaking attention is also found in the custom design of window treatments, in our quality control and in our exclusive service: the inspection of each blind, which is assembled and tested before it is allowed to leave the factory. To deliver excellence each and every time.

Chez Tao, différentes personnes travaillent de façon artisanale pour assurer la qualité authentique de chaque pièce, réalisable uniquement avec le travail manuel. C'est une attention que l'on retrouve également dans la conception de stores personnalisés pour les clients, dans le contrôle de la qualité et dans un service exclusif : l'essai de chaque store. En effet, tous les stores sont montés et testés avant de sortir de l'usine. Pour ne fournir que l'excellence.

Hay varios trabajadores de Tao que actúan a nivel artesanal para asegurar la calidad auténtica de cada detalle, realizable únicamente con el trabajo manual. Es un cuidado que también se tiene al proyectar cortinas personalizadas para los clientes, en el control de calidad y en el servicio exclusivo: cada cortina, antes de salir de la producción, es instalada y ensayada. Para ofrecer sólo lo mejor.



ROLL CINQUE	10
ROLL SETTE	18
ROLL OTTO	24
ROLL NOVE	30
ROLL UNO	36
MINI ROLL	44
ROLL DUO	50
DARK 10	56
ROLL EVO	62
NAKED	68
VERSUS	74
PANEL TRACK	80
PANEL BAR	86
FISSA	92
TECNO-SHADE	94
HESSE	98

TAO TESSILE PER LA CASA
Tao Tessile propone uno stile minimalista ed elegante.
Si sposa ad ogni interno, anche classico.
È bellezza senza tempo e tecnologia contemporanea.

TAO TESSILE FOR THE HOME
With Tao Tessile, what you get is elegant, minimalist style.
It goes with any interior, even with classical decor.
Timeless beauty meets contemporary technology.

TAO TESSILE POUR LA MAISON
Tao Tessile propose un style minimaliste et élégant.
Il se marie à chaque type d'intérieur, même classique.
Le résultat est une beauté intemporelle et une technologie contemporaine.

TAO TESSILE PARA EL HOGAR
Tao Tessile propone un estilo minimalista y elegante.
Se conjuga con cada interior, también clásico.
Es belleza intemporal y tecnología contemporánea.



ROLL CINQUE

UNA SEMPLICE TENDA A RULLO? UN VERO SISTEMA "A PROGETTO" CON CORNICE FRONTALE IN ALLUMINIO ALTA 80 MM, PERSONALIZZABILE PER FINITURE E COLORI ED IN GRADO DI CONFIGURARE LA TENDA DA 1 A 5 TELI SOVRAPPOSTI (BREVETTO TAO) FINO AD UN'AMPIEZZA MASSIMA DI 5,80 M A MODULO.

JUST YOUR AVERAGE ROLLER BLIND? A REAL "BESPOKE" SYSTEM WITH 80 MM-HIGH ALUMINIUM FASCIA, WHICH CAN BE PRODUCED IN YOUR CHOICE OF FINISHES AND COLOURS AND CAN ACCOMMODATE BETWEEN 1 AND 5 OVERLAPPING BLINDS (TAO PATENT) FOR A SPAN OF UP TO 5.80 M PER MODULE.

UN SIMPLE STORE ENROULEUR? UN VÉRITABLE SYSTÈME CONÇU «SUR PROJET», AVEC UN CACHE DE FINITION EN ALUMINIUM DE 80 MM DE HAUT, PERSONNALISABLE EN DIFFÉRENTES FINITIONS ET EN DIFFÉRENTS COLORIS, ET PERMETTANT DE CONFIGURER LE STORE EN UTILISANT DE 1 À 5 TOILES SUPERPOSÉES (BREVET TAO) POUR ATTEINDRE UNE LARGEUR MAXIMALE DE 5,80 M PAR MODULE.

¿UNA SIMPLE CORTINA ENROLLABLE? UN AUTÉNTICO SISTEMA "SEGÚN PROYECTO" CON MARCO FRONTAL DE ALUMINIO DE 80 MM DE ALTO, PERSONALIZABLE POR LO QUE A ACABADOS Y COLORES SE REFIERE Y QUE PUEDE CONFIGURAR LA CORTINA DE 1 A 5 PANELES SOBREPUESTOS (PATENTE TAO) HASTA 5,80 M DE ANCHO COMO MÁXIMO POR CADA MÓDULO.





NELLA VERSIONE "DOPPIA" LA STRUTTURA IN ALLUMINIO È COMPOSTA DA DUE TUBI AVVOLGITORI CHE CONSENTONO IL SORMONTO DEI TELI, ONDE EVITARE FUGHE DI LUCE SULLE GRANDI SCHERMATURE.

IN THE "DOUBLE" VERSION, THE ALUMINIUM STRUCTURE COMPRISES TWO ROLLER TUBES THAT ALLOW THE BLINDS TO OVERLAP, PREVENTING LIGHT GAPS WHEN COVERING LARGE OPENINGS.

DANS LA VERSION «DOUBLE», LA STRUCTURE EN ALUMINIUM SE COMPOSE DE DEUX TUBES ENROULEURS QUI PERMETTENT DE SUPERPOSER LES TOILES AFIN D'ÉVITER QU'IL NE PASSE DE LA LUMIÈRE AU CAS OÙ IL SERAIT NÉCESSAIRE DE COUVRIR DE GRANDES SURFACES VITRÉES.

EN LA VERSIÓN "DOBLE" LA ESTRUCTURA DE ALUMINIO ESTÁ FORMADA POR DOS TUBOS ENROLLADORES QUE CONSIENTEN EL SOLAPADO DE LOS PANELES, A FIN DE EVITAR LA ENTRADA DE LUZ EN LOS GRANDES CUBRIMIENTOS.



ROLL CINQUE IN TUTTE LE SUE CONFIGURAZIONI, SINGOLO, DOPPIO E NIGHT&DAY, È DISPONIBILE SIA NELLA VERSIONE MANUALE CHE MOTORIZZATA, ANCHE CON PREDISPOSIZIONE AD ESSERE INTEGRATO CON IMPIANTI DOMOTICI.

ALL ROLL CINQUE CONFIGURATIONS - SINGLE, DOUBLE AND NIGHT&DAY - COME IN BOTH A MANUAL AND MOTORIZED VERSION, AND PROVISION CAN ALSO BE MADE FOR INTEGRATION INTO HOME AUTOMATION SYSTEMS.

TOUTES LES CONFIGURATIONS DE ROLL CINQUE (SIMPLE, DOUBLE ET NIGHT&DAY) SONT DISPONIBLES TANT EN VERSION MANUELLE QUE MOTORISÉE, AVEC POSSIBILITÉ ÉGALEMENT DE S'INTÉGRER À UNE INSTALLATION DOMOTIQUE.

ROLL CINQUE EN TODAS SUS CONFIGURACIONES, INDIVIDUAL, DOBLE Y NIGHT&DAY, ESTÁ DISPONIBILE TANTO EN VERSIÓN MANUAL COMO MOTORIZADA, TAMBIÉN CON PREDISPOSICIÓN PARA SU INTEGRACIÓN A INSTALACIONES DOMÓTICAS.



NELLA VERSIONE NIGHT&DAY, ROLL CINQUE ACCOGLIE IN UNA UNICA STRUTTURA LA DOPPIA SCHERMATURA. I DUE TELI, OSCURANTE E DECORATIVO FILTRANTE, SONO POSIZIONATI UNO DI FRONTE ALL'ALTRO PER CONSENTIRNE L'UTILIZZO ALTERNATO OD IN SINCRONO, MANTENENDO L'INDIPENDENZA DEI DUE TELI.

IN THE NIGHT&DAY VERSION, ROLL CINQUE ACCOMMODATES BOTH SHADES IN A SINGLE STRUCTURE. THE TWO BLINDS - A BLACKOUT BLIND AND A LIGHT-FILTERING DECORATIVE FABRIC - ARE PLACED ONE IN FRONT OF THE OTHER SO THAT THEY CAN BE USED ONE AT A TIME OR BOTH TOGETHER, WHILE KEEPING THE TWO BLINDS INDEPENDENT.

EN VERSION NIGHT&DAY, ROLL CINQUE LOGE, DANS UNE UNIQUE STRUCTURE, DEUX TYPES DE TOILE : UNE TOILE OBSCURCISSANTE ET UNE TOILE DÉCORATIVE FILTRANTE. ELLES SONT INDÉPENDANTES ET SONT POSITIONNÉES L'UNE DEVANT L'AUTRE AFIN DE POUVOIR LES UTILISER SOIT INDIVIDUELLEMENT SOIT EN MÊME TEMPS.

EN LA VERSIÓN NIGHT&DAY, ROLL CINQUE ALBERGA EL DOBLE CUBRIMIENTO EN UNA SOLA ESTRUCTURA. LOS DOS PANELES, OSCURECEDOR Y DECORATIVO FILTRANTE, ESTÁN COLOCADOS UNO FRENTE AL OTRO PARA CONSENTIR SU USO ALTERNADO O AL MISMO TIEMPO, MANTENIENDO SU INDEPENDENCIA.



ROLL SETTE

UN DESIGN RIGOROSO, MINIMALE E IMPORTANTE, CHE DÀ L'OPPORTUNITÀ DI CONFIGURARE LA TENDA DA MODULO SINGOLO A "DOPPIO". È UN SISTEMA BREVETTATO TAO CON TELI CHE SI SORMONTANO PER COPRIRE SUPERFICI FINO A 5,80 M ED EVITARE FUGHE DI LUCE DIRETTA.

A PARED-BACK, MINIMAL, PROMINENT DESIGN THAT GIVES THE OPTION OF CONFIGURING THE BLIND AS A SINGLE OR "DOUBLE" MODULE. THIS IS A PATENTED TAO SYSTEM WITH BLINDS THAT OVERLAP TO COVER SPANS OF UP TO 5.80 M AND AVOID LIGHT GAPS.

UN DESIGN RIGoureux, MINIMALISTE ET IMPORTANT, QUI DONNE LA POSSIBILITÉ DE CONFIGURER LE STORE EN VERSION SIMPLE OU «DOUBLE». IL S'AGIT D'UN SYSTÈME BREVETÉ TAO AVEC DES TOILES QUI SE SUPERPOSENT POUR COUVRIR DES SURFACES VITRÉES JUSQU'À 5,80 M ET POUR ÉVITER QUE LA LUMIÈRE NE PASSE ENTRE L'UNE ET L'AUTRE.

UN DISEÑO RIGUROSO, MINIMAL E IMPORTANTE, QUE OFRECE LA OPORTUNIDAD DE CONFIGURAR LA CORTINA DE MÓDULO SIMPLE A "DOBLE". ES UNA PATENTE DE TAO CON PANELES QUE SOLAPAN PARA CUBRIR SUPERFICIES DE HASTA 5,80 M Y EVITAR LA ENTRADA DE LUZ DIRECTA.



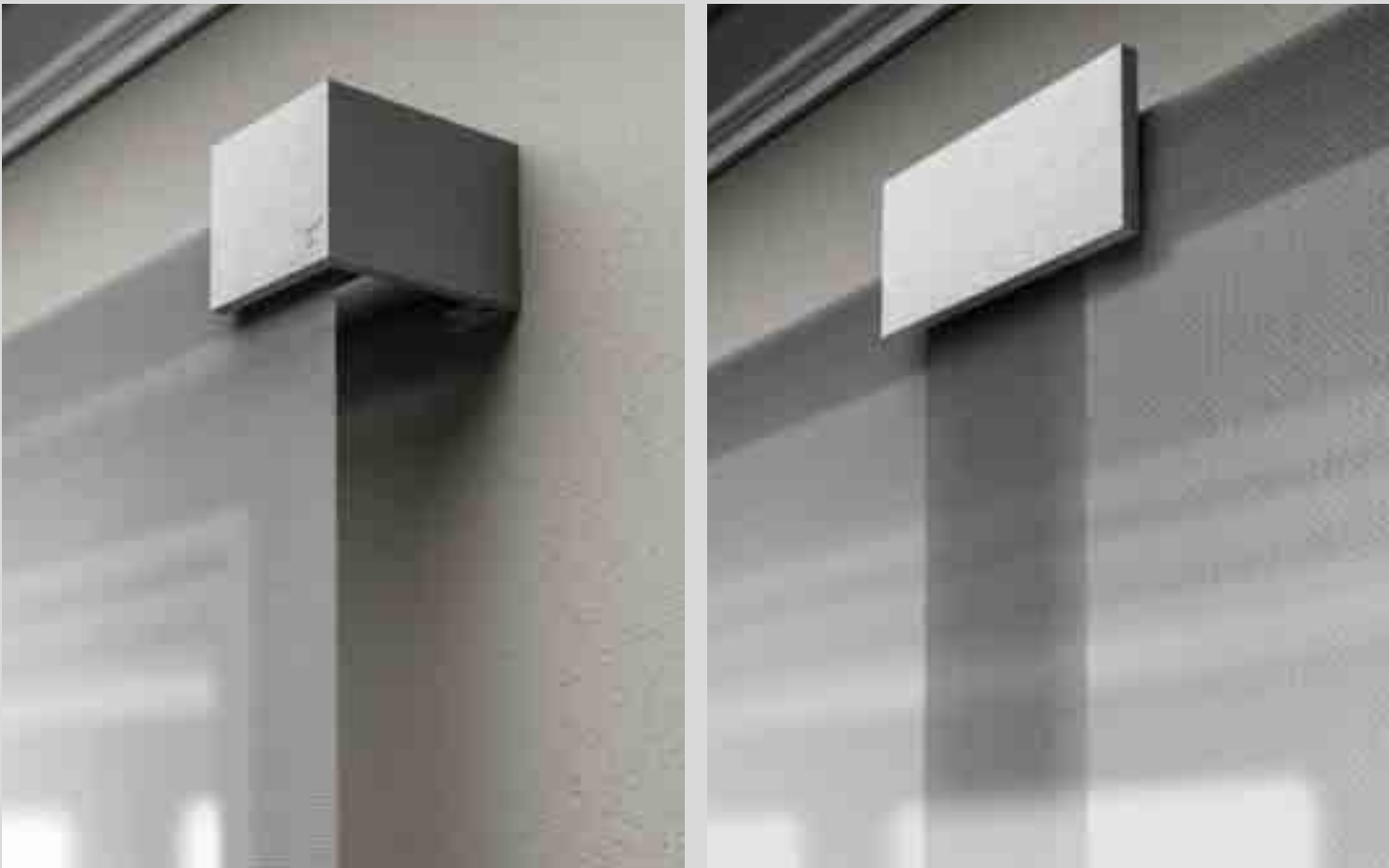


STRUTTURA PORTANTE, SUPPORTI LATERALI E BARRA INFERIORE DI CONTRAPPESO SONO IN ALLUMINIO ANODIZZATO, DISPONIBILI SATINATI, LUCIDI O LACCATI IN UN COLORE A PIACERE DELLA GAMMA RAL.

THE LOAD-BEARING STRUCTURE, SIDE BRACKETS AND WEIGHTED BOTTOM BAR ARE MADE FROM ANODIZED ALUMINIUM AND COME IN A SATIN OR POLISHED FINISH OR COATED IN YOUR CHOICE OF RAL COLOUR.

LA STRUCTURE PORTANTE, LES SUPPORTS LATÉRAUX ET LE CONTREPOIDS INFÉRIEUR SONT RÉALISÉS EN ALUMINIUM ANODISÉ ET EXISTENT EN VERSION SATINÉE, POLIE OU BIEN LAQUÉE DANS L'UN DES COLORIS DE LA GAMME RAL.

ESTRUCTURA PORTANTE, SOPORTES LATERALES Y BARRA INFERIOR DE CONTRAPESO SON DE ALUMINIO ANODIZADO, DISPONIBLES CON ACABADO SATINADO, PULIDO O LACADO EN UN COLOR A ELEGIR DE LA GAMA RAL.



ROLL SETTE PUÒ ESSERE MONTATO A PARETE, COME SOPRA, A SOFFITTO OD A FISSAGGIO LATERALE IN NICCHIA. INTEGRABILE CON GLI IMPIANTI DI DOMOTICA, È ANCHE MOTORIZZATO CON GESTIONE ELETTRONICA E TELECOMANDO MULTICANALE, OPPURE MANUALE CON CATENA IN ACCIAIO INOX.

ROLL SETTE CAN BE WALL MOUNTED, AS SHOWN ABOVE, CEILING MOUNTED OR FASTENED AT THE SIDES IN A RECESS. IT CAN BE INTEGRATED INTO A HOME AUTOMATION SYSTEM, MOTORIZED WITH ELECTRONIC CONTROL AND MULTI-CHANNEL REMOTE, OR CAN BE MANUALLY OPERATED WITH A STAINLESS STEEL CHAIN.

ROLL SETTE PEUT ÊTRE FIXÉ AU MUR, COMME CI-DESSUS, AU PLAFOND OU LATÉRALEMENT EN CAS D'INSTALLATION DANS UNE NICHE. POUVANT S'INTÉGRER À UNE INSTALLATION DOMOTIQUE, IL EXISTE ÉGALEMENT AVEC MOTORISATION ÉLECTRONIQUE ET TÉLÉCOMMANDE MULTICANAUUX OU BIEN EN VERSION MANUELLE AVEC CHAÎNETTE EN ACIER INOX.

ROLL SETTE SE PUEDE INSTALAR EN LA PARED, COMO ARRIBA, EN EL TECHO O CON FIJACIÓN LATERAL EN HORNACINA. INTEGRABLE A INSTALACIONES DE DOMÓTICA, TAMBIÉN VIENE EN VERSIÓN MOTORIZADA CON CONTROL ELECTRÓNICO Y MANDO A DISTANCIA MULTICANAL, O MANUAL CON CADENA DE ACERO INOX.



ROLL OTTO

TENDA DI DESIGN IDEATA PER SCHERMARE ANCHE GRANDI SUPERFICI VETRATE CON UNA MECCANICA, INCLUSA LA BARRA POSTERIORE, IN ALLUMINIO. GLI ORIGINALI SUPPORTI ANGOLARI SONO REALIZZATI IN ESTRUSO CON UNA FORMA CONVESSA CHE CARATTERIZZA ED INGENTILISCE L'INTERO SISTEMA.

A REAL STATEMENT PIECE, THIS BLIND IS DESIGNED TO COVER EVEN VERY LARGE EXPANSES OF GLASS AND FEATURES HARDWARE MADE FROM ALUMINIUM, INCLUDING THE BACK BAR. THE ORIGINAL EXTRUDED CORNER BRACKETS HAVE A CONVEX SHAPE THAT BECOMES A DISTINGUISHING FEATURE AND ADDS A TOUCH OF REFINEMENT TO THE WHOLE SYSTEM.

STORE DESIGN CRÉÉ POUR COUVRIR DE GRANDES SURFACES VITRÉES ET DOTÉ D'UN MÉCANISME ET D'UNE BARRE ARRIÈRE EN ALUMINIUM. LES ORIGINAUX SUPPORTS ANGULAIRES SONT RÉALISÉS EN ALUMINIUM EXTRUDÉ ET ONT UNE FORME CONVEXE QUI CARACTÉRISE ET QUI ADOUCIT TOUT LE SYSTÈME.

CORTINA DE DISEÑO IDEADA PARA CUBRIR TAMBIÉN GRANDES SUPERFICIES ACRISTALADAS CON SECCIÓN MECÁNICA DE ALUMINIO, INCLUIDA LA BARRA POSTERIOR. LOS ORIGINALES SOPORTES ESQUINEROS ESTÁN REALIZADOS EN ALUMINIO EXTRUSIONADO CON FORMA CONVEXA QUE CARACTERIZA Y ENRIQUECE EL ENTERO SISTEMA.







R&S TAO PROPONE FINITURE ESCLUSIVE. COSÌ OGNI PRODOTTO DIVIENE UNICO ED IRREPETIBILE.

TAO'S R&D DEPARTMENT HAS COME UP WITH EXCLUSIVE FINISHES. THIS MEANS THAT EACH PRODUCT IS A UNIQUE ONE-OFF.

TAO R&D PROPOSE DES FINITIONS EXCLUSIVES. CHAQUE ARTICLE DEVIENT AINSI VRAIMENT UNIQUE ET SANS PAREIL.

R&D TAO PROPONE ACABADOS EXCLUSIVOS. ASÍ QUE CADA PRODUCTO ES ÚNICO E IRREPETIBLE.



SINTESI DI TECNICITÀ ED ELEGANZA FORMALE, L'ALLUMINIO IN FINITURA LUCIDA RENDE PREZIOSO OGNI TIPO DI AMBIENTE. PRODOTTO DI QUALITÀ SUPERIORE, DONA UN EFFETTO RIFLETTENTE IN GRADO DI VALORIZZARE LA TENDA TECNICA D'ARREDO.

PAIRING TECHNICAL PERFORMANCE AND ELEGANT DESIGN, THE POLISHED-FINISH ALUMINIUM ADDS AN UPMARKET AIR TO ANY INTERIOR. A SUPERIOR QUALITY PRODUCT, IT HAS A REFLECTIVE EFFECT THAT MAKES THE TECHNICAL BLIND A CENTREPIECE OF THE DECOR.

COMBINANT LA TECHNICITÉ ET L'ÉLÉGANCE FORMELLE, L'ALUMINIUM FINITION POLIE ENRICHIT CHAQUE TYPE D'HABITATION. ARTICLE D'UNE QUALITÉ SUPÉRIEURE, IL DONNE UN EFFET RÉFLÉCHISSANT EN MESURE DE VALORISER LE STORE DÉCORATIF.

SÍNTESIS DE TÉCNICA Y ELEGANCIA FORMAL, EL ALUMINIO CON ACABADO PULIDO ENRIQUECE CUALQUIER AMBIENTE. PRODUCTO DE LA MEJOR CALIDAD, APORTA UN EFECTO REFLECTANTE QUE REALZA LA CORTINA TÉCNICA DE DECORACIÓN.

ROLL NOVE

ISPIRATA ALLE FORME CURVILINEE, ROLL NOVE È UNA TENDA TECNICA CHE VALORIZZA LE MEDIE DIMENSIONI E LE PERSONALIZZAZIONI CON TESSUTI PRESTIGIOSI GRAZIE ALLA LEGGEREZZA ESTETICA DELLA MECCANICA IN ESTRUSO CURVATO.

INSPIRED BY CURVILINEAR SHAPES, ROLL NOVE IS A TECHNICAL BLIND THAT ENHANCES MEDIUM OPENINGS AND ALLOWS YOU TO ADD A PERSONAL TOUCH WITH PRESTIGIOUS FABRICS THANKS TO THE AESTHETICALLY LIGHT NATURE OF THE CURVED EXTRUDED HARDWARE.

S'INSPIRANT DES FORMES CURVILIGNES, ROLL NOVE EST UN STORE ENROULEUR QUI VALORISE LES DIMENSIONS MOYENNES ET LES PERSONNALISATIONS AVEC DES TISSUS DE HAUTE QUALITÉ GRÂCE À LA LÉGÈRETÉ ESTHÉTIQUE DU MÉCANISME EN ALUMINIUM EXTRUDÉ COURBE.

INSPIRADA EN LAS FORMAS CURVAS, ROLL NOVE ES UNA CORTINA TÉCNICA QUE REALZA LAS MEDIAS DIMENSIONES Y LAS PERSONALIZACIONES CON TEJIDOS PRESTIGIOSOS GRACIAS A LA LIGEREZA ESTÉTICA DE LA SECCIÓN MECÁNICA EN ALUMINIO EXTRUSIONADO CURVO.



34



LA STRUTTURA IN ALLUMINIO È COMPOSTA DA TUBO AVVOLGITORE A DA 41 MM, E DA BARRA POSTERIORE CHE UNISCE I SUPPORTI ANGOLARI PER GARANTIRE LA MASSIMA STABILITÀ DEL SISTEMA DISPONIBILE ANCHE CON MOVIMENTAZIONE A BATTERIA 12V.

THE ALUMINIUM STRUCTURE COMPRISES A ROLLER TUBE FROM 41 MM IN DIAMETER, AND A BACK BAR THAT CONNECTS THE CORNER BRACKETS TO PROVIDE THE SYSTEM WITH THE UTMOST STABILITY ALSO AVAILABLE WITH 12V BATTERY MOTORIZATION.

LA STRUCTURE EN ALUMINIUM SE COMPOSE D'UN TUBE ENROULEUR DE 41 MM DE DIAMÈTRE ET D'UNE BARRE ARRIÈRE UNISSANT LES SUPPORTS ANGULAIRES AFIN D'ASSURER AU SYSTÈME LA MEILLEURE STABILITÉ POSSIBLE ÉGALEMENT DISPONIBLE AVEC MOTORISATION BATTERIES 12V.

LA ESTRUCTURA DE ALUMINIO CONSTA DE TUBO ENROLLADOR DE 41 MM, Y BARRA POSTERIOR QUE JUNTA LOS SOPORTES ESQUINEROS PARA GARANTIZAR LA MÁXIMA FIRMEZA DEL SISTEMA TAMBIEN DISPONIBLE CON BATERIAS DE 12V MOTORIZACIÓN.

35



ROLL UNO

CONFIGURATO COME RULLO A TELO SINGOLO O NELLA VERSIONE DOPPIO TELO N&D, ROLL UNO CONIUGA IL MINIMALISMO CON LA MIGLIORE FLESSIBILITÀ PROGETTUALE. I MINIMI INGOMBRI (SOLO 10 CM NELLA VERSIONE N&D) CONSENTONO APPLICAZIONI ANCHE IN VANI ESIGUI.

CONFIGURED AS A SINGLE-BLIND ROLLER OR IN THE N&D DOUBLE-BLIND VERSION, ROLL UNO TEAMS MINIMALISM WITH UNBEATABLE DESIGN FLEXIBILITY. THE STREAMLINED DESIGN (THE N&D VERSION TAKES UP JUST 10 CM) MEANS IT CAN BE FITTED IN EVEN THE TIGHTEST SPACES.

CONFIGURÉ COMME STORE ENROULEUR SIMPLE OU EN VERSION N&D AVEC DOUBLE TOILE, ROLL UNO CONJUGUE LE MINIMALISME AVEC LA MEILLEURE FLEXIBILITÉ CONCEPTUELLE. SON FAIBLE ENCOMBREMENT (SEULEMENT 10 CM POUR LA VERSION N&D) PERMET DE L'INSTALLER MÊME DANS DES ESPACES EXIGUS.

CONFIGURADO PARA UNO O DOS PANELES N&D, ROLL UNO CONJUGA EL MINIMALISMO CON LA MÁXIMA VERSATILIDAD DEL PROYECTO. EL MÍNIMO ESPACIO OCUPADO (TAN SÓLO 10 CM EN LA VERSIÓN N&D) CONSIENTE SU INSTALACIÓN TAMBIÉN EN HABITACIONES REDUCIDAS.





ROLL UNO HA SUPPORTI LATERALI AD ANGOLO E STRUTTURA REALIZZATI INTERAMENTE IN ESTRUSO D'ALLUMINIO. SI UTILIZZA MANUALMENTE CON CATENA IN ACCIAIO INOX O TRAMITE MOTORE, AZIONABILE DA TELECOMANDO RTS O COLLEGATO AD INTERRUPTORE A MURO; È POSSIBILE L'INTEGRAZIONE CON L'IMPIANTO DOMOTICO.

ROLL UNO'S CORNER SIDE BRACKETS AND STRUCTURE ARE MADE ENTIRELY FROM EXTRUDED ALUMINIUM. IT CAN BE OPERATED MANUALLY USING THE STAINLESS STEEL CHAIN OR WITH A MOTOR, WHICH CAN BE CONTROLLED VIA AN RTS REMOTE OR CAN BE CONNECTED TO A WALL SWITCH. THERE IS ALSO THE OPTION OF INTEGRATION INTO THE HOME AUTOMATION SYSTEM.

ROLL UNO A DES SUPPORTS LATÉRAUX D'ANGLE ET UNE STRUCTURE ENTIÈREMENT RÉALISÉS EN ALUMINIUM EXTRUDÉ. IL FONCTIONNE SOIT MANUELLEMENT AVEC UNE CHAÎNETTE EN ACIER INOX SOIT MOYENNANT UN MOTEUR ACTIONNÉ PAR UNE TÉLÉCOMMANDE RTS OU CONNECTÉ À UN INTERRUPTEUR MURAL. IL EST ÉGALEMENT POSSIBLE DE L'INTÉGRER À UNE INSTALLATION DOMOTIQUE.

ROLL UNO CUENTA CON SOPORTES LATERALES EN ESQUINA Y ESTRUCTURA ÍNTEGRAMENTE REALIZADOS EN ALUMINIO EXTRUSIONADO. SE UTILIZA MANUALMENTE CON CADENA DE ACERO INOX. O MOTOR, ACCIONABLE CON MANDO A DISTANCIA RTS O CONECTADO CON EL INTERRUPTOR MURAL; ES POSIBLE SU INTEGRACIÓN A LA INSTALACIÓN DOMÓTICA.

42



LA COLLEZIONE È ARRICCHITA DALLA VERSIONE SPECIALE IN ACCIAIO CORTEN. È UN'ALTERNATIVA CHE, GRAZIE ALLE CARATTERISTICHE MECCANICHE, ALL'ALTA RESISTENZA ED ALLA PARTICOLARE TONALITÀ CROMATICA, DIVIENE UNA SPECIALE PROPOSTA DI PREGIO PER ROLL UNO.

THE SPECIAL CORTEN STEEL VERSION MAKES A STUNNING ADDITION TO THE COLLECTION. WITH ITS MECHANICAL PROPERTIES, HIGH STRENGTH AND UNIQUE COLOUR, THIS ALTERNATIVE IS A PREMIUM OPTION WHEN CHOOSING ROLL UNO.

LA COLLECTION EST ENRICHIE DE LA VERSION SPÉCIALE EN ACIER CORTEN. UNE FINITION ALTERNATIVE POUR LE SYSTÈME ROLL UNO QUI, GRÂCE À SES CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES, À SA HAUTE RÉSISTANCE ET À CETTE TEINTE PARTICULIÈRE, DEVIENT UNE PROPOSITION DE HAUTE QUALITÉ.

LA COLECCIÓN SE ENRIQUECE CON LA VERSIÓN ESPECIAL DE ACERO CORTEN. CONSTITUYE UNA ALTERNATIVA QUE, GRACIAS A SUS CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS, LA GRAN RESISTENCIA Y LA PARTICULAR TONALIDAD CROMÁTICA, SE CONVIERTE EN PRESTIGIOSA PROPUESTA ESPECIAL PARA ROLL UNO.

43







L'OPZIONE CON GUIDE LATERALI IN ACCIAIO È PROPOSTA QUALORA L'INFISSO DISPONGA DI APERTURA A VASISTAS. COME ALTRI RULLI TAO, MINI ROLL PUÒ ADOTTARE IL SISTEMA "ZIP" BREVETTATO PER LA FACILE RIMOZIONE ED IL REINSERIMENTO DEL TELO DURANTE L'ORDINARIA MANUTENZIONE.

AND WHEN DEALING WITH A TILT WINDOW OR DOOR, THERE IS THE OPTION OF STEEL SIDE GUIDES. LIKE OTHER TAO ROLLERS, MINI ROLL CAN ALSO BE FITTED WITH THE PATENTED "ZIP" SYSTEM FOR EASY REMOVAL AND REFITTING OF THE BLIND FOR ROUTINE MAINTENANCE PURPOSES.

L'OPTION AVEC GUIDES LATÉRAUX EN ACIER EST PROPOSÉE AU CAS OÙ LA PORTE OU LA FENÊTRE DISPOSERAIT D'UNE OUVERTURE OSCILLANT-BATTANTE. COMME D'AUTRES STORES ENROULEURS TAO, MINI ROLL PEUT ADOPTER LE SYSTÈME «FERMETURE ÉCLAIR» POUR L'ENLÈVEMENT ET LA RÉINSTALLATION EN TOUTE AISANCE DE LA TOILE POUR L'ENTRETIEN ORDINAIRE.

LA OPCIÓN CON GUÍAS LATERALES DE ACERO SE PROPONE SI LA VENTANA ES ABATIBLE. AL IGUAL QUE OTROS RODILLOS TAO, MINI ROLL PUEDE ADOPTAR EL SISTEMA POR "CREMALLERA" PATENTADO PARA QUITAR Y VOLVER A PONER FÁCILMENTE EL ESTOR PARA SU MANTENIMIENTO CORRIENTE.



ROLL DUO

50

51

CON ROLL DUO LA TENDA TECNICA SI FONDE CON LA SINUOSITÀ DEL TESSUTO ARRICCIATO. È ARMONIA TRA L'USO DI TESSUTI DI ALTISSIMA QUALITÀ E MOTIVI DI DESIGN STUDIATI CON LA FINALITÀ DI CAMBIARE LA PERCEZIONE DELL'AMBIENTE TRAMITE LEGGEREZZA E MATERICITÀ TECNICA.

ROLL DUO MERGES THE TECHNICAL NATURE OF THE BLIND WITH THE SINUOSITY OF GATHERED FABRIC. TOP-QUALITY FABRICS SIT HARMONIOUSLY ALONGSIDE TECHNICAL DESIGN FEATURES TO CHANGE THE PERCEPTION OF THE ROOM BY TEAMING A LIGHT AND AIRY FEEL WITH MORE GROUNDED TECHNICAL ELEMENTS.

AVEC ROLL DUO, LE STORE ENROULEUR S'ALLIE À LA SINUOSITÉ DU RIDEAU FRONCÉ POUR FORMER UNE HARMONIEUSE UNION ENTRE DES TISSUS DE TRÈS HAUTE QUALITÉ ET DES ÉLÉMENTS TECHNIQUES DESIGN ÉTUDIÉS DANS LE BUT DE CHANGER LA PERCEPTION DE LA PIÈCE MOYENNANT LA LÉGÈRETÉ ET LA MATIÈRE TECHNIQUE.

CON ROLL DUO LA CORTINA TÉCNICA SE COMBINA CON LA SINUOSIDAD DEL TEJIDO FRUNCIDO. ES ARMONÍA ENTRE EL USO DE TEJIDOS DE ALTÍSIMA CALIDAD Y MOTIVOS DE DISEÑO ESTUDIADOS A FIN DE MODIFICAR LA PERCEPCIÓN DEL AMBIENTE MEDIANTE LA LIGEREZA Y MATERICIDAD TÉCNICA.

IN
door





ROLL DUO È UN SISTEMA IN ALLUMINIO COMBINATO A DOPPIA FUNZIONE FILTRANTE/OSCURANTE CON TELO TECNICO AVVOLGIBILE, MANUALE A CATENA O MOTORIZZATO. IL BINARIO A SCORRIMENTO ORIZZONTALE PREVEDE ANCHE LA POSSIBILITÀ DI INSERIRE UNA TENDA DECORATIVA MORBIDA, SCELTA DALLA COLLEZIONE LOFT DI TAO.

ROLL DUO IS A COMBINATION ALUMINIUM SYSTEM THAT SERVES A DUAL LIGHT-FILTERING/BLACKOUT FUNCTION, EMPLOYING A ROLLER BLIND THAT IS EITHER OPERATED MANUALLY WITH A CHAIN OR MOTORIZED. WITH ITS HORIZONTAL SLIDING TRACK, IT CAN ALSO ACCOMMODATE A SOFT DECORATIVE CURTAIN CHOSEN FROM TAO'S LOFT COLLECTION.

ROLL DUO EST UN SYSTÈME EN ALUMINIUM COMBINANT LA DOUBLE FONCTION FILTRANTE/OBSURCISSANTE AVEC UN STORE ENROULEUR À CHAÎNETTE OU BIEN MOTORISÉ. LE RAIL HORIZONTAL PRÉVOIT ÉGALEMENT LA POSSIBILITÉ D'INSTALLER UN RIDEAU DÉCORATIF CHOISI DANS LA COLLECTION LOFT DE TAO.

ROLL DUO ES UN SISTEMA DE ALUMINIO COMBINADO CON DOBLE FUNCIÓN FILTRANTE/OSCURECEDORA CON CORTINA TÉCNICA ENROLLABLE, MANUAL POR CADENA O MOTORIZADO. EL RIEL DE DESLIZAMIENTO HORIZONTAL PREVÉ TAMBIÉN LA POSIBILIDAD DE INCORPORAR UNA CORTINA DECORATIVA SUAVE, ELIGIÉNDOLA EN LA COLECCIÓN LOFT DE TAO.



DARK

10

56



57

DARK 10, CONFIGURABILE A TELO LIBERO, È UN SISTEMA A CASSONETTO CHE NELLA VERSIONE CON GUIDE LATERALI A "C" (IN NICCHIA OD A FILO PARETE) OSCURA INTEGRALMENTE L'AMBIENTE. LA MECCANICA È IN ESTRUSO DI ALLUMINIO IN FINITURA TERMOLACCATA BIANCA O RAL.

DARK 10, WHICH CAN BE CONFIGURED AS A FREE-HANGING BLIND, IS A CASSETTE SYSTEM THAT CAN BLACK OUT THE ROOM COMPLETELY WHEN FITTED WITH SIDE CHANNELS (IN A RECESS OR FLUSH WITH A WALL). HARDWARE IS MADE FROM EXTRUDED ALUMINIUM IN A WHITE HEAT-COATED FINISH OR RAL FINISH.

DARK 10, CONFIGURABLE ÉGALEMENT SANS GUIDES LATÉRAUX, EST UN SYSTÈME AVEC COFFRE QUI, DANS SA VERSION AVEC GUIDES LATÉRAUX EN «C» (AGENCÉS DANS UNE NICHE OU À FLEUR DE LA PAROI), OBSCURCIT TOTALEMENT TOUTE LA PIÈCE. TOUT LE MÉCANISME EST RÉALISÉ EN ALUMINIUM EXTRUDÉ THERMOLAQUÉ BLANC OU RAL.

DARK 10, CONFIGURABLE CON PANEL SUELTO, ES UN SISTEMA CON CAJÓN QUE EN LA VERSIÓN CON GUÍAS LATERALES EN "C" (EN HORNACINA O A RAS DE LA PARED) OSCURECE TOTALMENTE EL AMBIENTE. LA SECCIÓN MECÁNICA ES DE ALUMINIO EXTRUSIONADO CON ACABADO TERMOLACADO BLANCO O RAL.

IN
door





GRAZIE A COMPONENTI MECCANICI DI PREGIO, DARK 10 È UTILIZZABILE PER SCHERMARE CON FACILITÀ GRANDI SUPERFICI, FINO A 4,2 METRI DI LARGHEZZA, ANCHE NELLA SEMPLICE VERSIONE MANUALE A CATENA (DI SERIE CON LA FRIZIONE DEMOLTIPLICATA).

WITH ITS QUALITY MECHANICAL PARTS, DARK 10 CAN BE EASILY USED TO COVER LARGE OPENINGS, UP TO 4.2 METRES ACROSS, EVEN IN THE SIMPLE CHAIN-OPERATED MANUAL VERSION (COMES AS STANDARD WITH GEAR REDUCTION CLUTCH).

GRÂCE À DES COMPOSANTS MÉCANIQUES DE HAUTE QUALITÉ, DARK 10 S'UTILISE POUR OCCULTER AVEC FACILITÉ DE GRANDES SURFACES VITRÉES ALLANT JUSQU'À 4,2 MÈTRES DE LARGE, MÊME DANS LA VERSION MANUELLE AVEC CHAÎNETTE (STANDARD AVEC FRICTION DÉMULTIPLIÉE).

GRACIAS A LOS PRESTIGIOSOS COMPONENTES MECÁNICOS, DARK 10 ES UTILIZABLE PARA CUBRIR FÁCILMENTE GRANDES SUPERFICIES, DE HASTA 4,2 METROS DE ANCHO, TAMBIÉN EN LA SENCILLA VERSIÓN MANUAL CON CADENA (DE SERIE CON DESMULTIPLICADOR DE EMBRAGUE).





ROLL EVO

DESIGN ACCATTIVANTE PER ROLL EVO.
I SUOI SEMPLICI SUPPORTI ANGOLARI
SONO STONDATI, REALIZZATI IN ALLUMINIO
SATINATO O LACCATO OD IN ACCIAIO
CORTEN, PENSATI PER CHI PREFERISCE LINEE
ESSENZIALI E DOLCI.

ROLL EVO FEATURES A CAPTIVATING DESIGN.
ITS SIMPLE ROUNDED CORNER BRACKETS
- MADE FROM SATIN-FINISH OR COATED
ALUMINIUM OR FROM CORTEN STEEL - ARE
DESIGNED FOR PEOPLE WHO PREFER SOFT,
PARED-BACK LINES.

UN DESIGN ATTRAYANT POUR ROLL EVO.
SES SUPPORTS D'ANGLE SIMPLES SONT
ARRONDIS ET PEUVENT ÊTRE RÉALISÉS SOIT
EN ALUMINIUM SATINÉ OU LAQUÉ SOIT EN
ACIER CORTEN, UNE FINITION PENSÉE POUR
CEUX QUI PRÉFÈRENT DES LIGNES ÉPURÉES
ET DOUCES.

PARA ROLL EVO, DISEÑO CAUTIVANTE.
SUS SENCILLOS SOPORTES ESQUINEROS
REDONDEADOS ESTÁN REALIZADOS EN
ALUMINIO SATINADO O LACADO O EN ACERO
CORTEN, IDEADOS PARA QUIEN PREFIERE
LAS LÍNEAS SUAVES Y ESENCIALES.





TUTTA LA MECCANICA ROLL EVO È IN ALLUMINIO ESTRUSO. IL MODELLO CON CATENA MANUALE È CORREDATO DI FRIZIONE E MOLLA DI COMPENSAZIONE PERCHÉ IL MOVIMENTO DEL TELO RISULTI SEMPRE ARMONICO.

ALL ROLL EVO'S HARDWARE IS MADE FROM EXTRUDED ALUMINIUM. THE MANUAL CHAIN-OPERATED MODEL FEATURES A CLUTCH AND COMPENSATING SPRING TO KEEP THE BLIND GLIDING SMOOTHLY.

TOUT LE MÉCANISME DE ROLL EVO EST RÉALISÉ EN ALUMINIUM EXTRUDÉ. LE MODÈLE À CHAÎNETTE EST DOTÉ D'UNE FRICTION ET D'UN RESSORT DE TENSION AFIN QUE LE MOUVEMENT DE LA TOILE SOIT TOUJOURS HARMONIEUX.

TODA LA SECCIÓN MECÁNICA DE ROLL EVO ES DE ALUMINIO EXTRUSIONADO. EL MODELO CON CADENA MANUAL ESTÁ EQUIPADO CON EMBRAGUE POR MUELLE DE COMPENSACIÓN PARA QUE EL MOVIMIENTO DEL ESTOR RESULTE SIEMPRE ARMONIOSO.



OLTRE AI SUPPORTI IN ESTRUSO DI ALLUMINIO ANODIZZATO, PERSONALIZZABILI NEI COLORI DELLA GAMMA RAL, ROLL EVO È ARRICCHITO DALLA VERSIONE SPECIALE IN ACCIAIO CORTEN. È UNA PROPOSTA DI PREGIO PER CARATTERISTICHE MECCANICHE, ALTA RESISTENZA E PARTICOLARE TONALITÀ CROMATICA.

IN ADDITION TO THE ANODIZED EXTRUDED ALUMINIUM BRACKETS, WHICH YOU CAN PERSONALIZE WITH YOUR CHOICE OF RAL COLOUR, ROLL EVO ALSO COMES IN THE SPECIAL CORTEN STEEL VERSION. ITS MECHANICAL PROPERTIES, HIGH STRENGTH AND UNIQUE COLOUR MAKE THIS A PREMIUM OPTION.

OUTRE LES SUPPORTS EN ALUMINIUM EXTRUDÉ ANODISÉ, PERSONNALISABLES DANS LES COLORIS DE LA GAMME RAL, ROLL EVO DISPOSE D'UNE VERSION PARTICULIÈRE EN ACIER CORTEN. C'EST UNE PROPOSITION DE HAUTE QUALITÉ DE PAR SES CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES, SA GRANDE RÉSISTANCE ET SA TEINTE TOUT À FAIT PARTICULIÈRE.

ADEMÁS DE LOS SOPORTES DE ALUMINIO EXTRUSIONADO Y ANODIZADO, PERSONALIZABLES EN LOS COLORES DE LA GAMA RAL, ROLL EVO SE ENRIQUECE CON LA VERSIÓN ESPECIAL DE ACERO CORTEN. CONSTITUYE UNA PROPUESTA PRESTIGIOSA POR SUS CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS, LA GRAN RESISTENCIA Y LA PARTICULAR TONALIDAD CROMÁTICA.

NAKED

68



69

NAKED È UN RULLO CON SUPPORTI DALL'ORIGINALE FORMA CIRCOLARE, PERFETTO COME SISTEMA DI SCHERMATURA IN PRESENZA DI VELETTE IN CARTONGESSO E NICCHIE. DIVIENE ELEMENTO DI ARREDO E DECORO TESSILE IN AMBIENTI DAL DESIGN MINIMALE.

NAKED IS A ROLLER WITH ORIGINAL CIRCULAR-SHAPED BRACKETS, PERFECT AS A SHADING SYSTEM WHEN DEALING WITH PLASTERBOARD BULKHEADS AND RECESSES. IT BECOMES A DECORATIVE PART OF THE INTERIOR DECOR AND TEXTILE FEATURE IN ROOMS WITH A MINIMAL DESIGN.

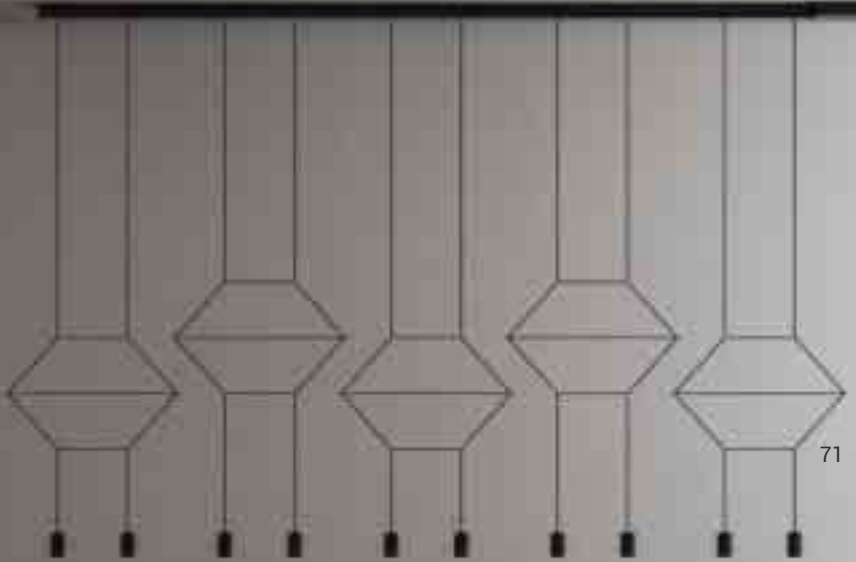
NAKED EST UN STORE ENROULEUR DOTÉ DE SUPPORTS AVEC UNE ORIGINALE FORME RONDE, PARFAIT COMME SYSTÈME D'OBSCURCISSEMENT EN CAS DE COFFRAGE EN PLACOPLÂTRE OU D'INSTALLATION DANS UNE NICHE. IL DEVIENT UN ÉLÉMENT DÉCORATIF DANS DES ESPACES AU DESIGN MINIMALISTE.

NAKED ES UN RODILLO CON SOPORTES Y ORIGINAL FORMA REDONDA, IDEAL COMO SISTEMA DE CUBRIMIENTO ANTE PLACAS DE CIERRE DE CARTÓN YESO Y HORNACINAS. ES UN ELEMENTO DE DECORACIÓN TEXTIL EN AMBIENTES CON DISEÑO MINIMAL.

70



71





I SUPPORTI TERMINALI SONO IN ACCIAIO, PERSONALIZZABILI IN TUTTE LE FINITURE RAL, MENTRE TUBO STRUTTURALE E CONTRAPPESO SONO REALIZZATI IN ESTRUSO DI ALLUMINIO. GRAZIE ALLA SOLIDITÀ TECNICA E ALL'ELEVATA QUALITÀ DEI COMPONENTI, È POSSIBILE SVILUPPARE SCHERMATURE FINO A 3 M DI AMPIEZZA.

THE END BRACKETS ARE MADE FROM STEEL AND CAN BE PERSONALIZED WITH YOUR CHOICE OF RAL FINISH, WHILE THE STRUCTURAL TUBE AND WEIGHTED BOTTOM BAR ARE MADE FROM EXTRUDED ALUMINIUM. WITH ITS TECHNICAL SOLIDITY AND HIGH QUALITY OF ITS COMPONENTS, WE CAN COVER SPANS OF UP TO 3 M.

LES SUPPORTS SONT EN ACIER ET SONT PERSONNALISABLES DANS TOUTES LES FINITIONS RAL ALORS QUE LE TUBE ENROULEUR ET LE CONTREPOIDS SONT RÉALISÉS EN ALUMINIUM EXTRUDÉ. GRÂCE À LA ROBUSTESSE ET À LA HAUTE QUALITÉ DES ÉLÉMENTS QUI COMPOSENT CE SYSTÈME, IL EST POSSIBLE DE COUVRIR DES SURFACES VITRÉES ALLANT JUSQU'À 3 M DE LARGE.

LOS SOPORTES TERMINALES SON DE ACERO, PERSONALIZABLES CON TODOS LOS ACABADOS RAL, EN CAMBIO EL TUBO EXTRUSIONADO Y EL CONTRAPEÑO ESTÁN REALIZADOS EN ALUMINIO EXTRUSIONADO. GRACIAS A LA FIRMEZA TÉCNICA Y A LA ALTA CALIDAD DE LOS COMPONENTES, ES POSIBLE REALIZAR CUBRIMIENTOS DE HASTA 3 M DE ANCHO.



SIA NELLA VERSIONE MANUALE CHE MOTORIZZATA, IL RULLO NAKED È STRUTTURATO CON TUBO AVVOLGITORE IN ALLUMINIO ESTRUSO DA 41 A 60 MM DI DIAMETRO, IN FUNZIONE DELLA DIMENSIONE DELLA TENDA. L'AMPIA GAMMA DEI TESSUTI TAO SODDISFA L'OFFERTA IN TERMINI DI VALORE ESTETICO E PRESTAZIONI TECNICHE.

IN BOTH THE MANUAL AND MOTORIZED VERSION, THE NAKED ROLLER IS STRUCTURED WITH AN EXTRUDED ALUMINIUM ROLLER TUBE RANGING FROM 41 TO 60 MM IN DIAMETER, DEPENDING ON THE SIZE OF THE BLIND. THE EXTENSIVE RANGE OF TAO FABRICS CATERS TO ALL NEEDS IN TERMS OF AESTHETICS AND TECHNICAL PERFORMANCE.

TANT EN VERSION MANUELLE QUE MOTORIZÉE, LE STORE ENROULEUR NAKED EST RÉALISÉ AVEC UN TUBE ENROULEUR EN ALUMINIUM EXTRUDÉ ALLANT DE 41 À 60 MM DE DIAMÈTRE EN FONCTION DE LA DIMENSION DE LA TOILE. LA VASTE GAMME DES TISSUS TAO SATISFAIT LA DEMANDE EN TERMES DE VALEUR ESTHÉTIQUE ET DE PERFORMANCES TECHNIQUES.

TANTO EN VERSIÓN MANUAL COMO MOTORIZADA, NAKED CUENTA CON EL TUBO ENROLLADOR DE ALUMINIO EXTRUSIONADO DE 41 A 60 MM DE DIÁMETRO, EN FUNCIÓN DEL TAMAÑO DE LA CORTINA. LA EXTENSA GAMA DE TEJIDOS TAO SATISFACE LA DEMANDA POR LO QUE A ESTÉTICA Y PRESTACIONES TÉCNICAS SE REFIERE.

VERSUS

74

75

È UN SISTEMA DI SCHERMATURA A RULLO
MOTORIZZATO PER ESTERNI CON CARTER
DI COPERTURA IN ALLUMINIO, SATINATO
O LACCATO RAL. IL TELO, FILTRANTE
OD OSCURANTE, SE RINFORZATO
CON STECCHE ORIZZONTALI IN ACCIAIO
INOX, COPRE SUPERFICI FINO A 5,4 M
DI LARGHEZZA MODULO.

THIS IS AN EXTERIOR MOTORIZED SHADING
SYSTEM WITH ALUMINIUM COVERS, WHICH
CAN BE GIVEN A SATIN FINISH OR COATED
IN ANY RAL COLOUR. THE FABRIC - WHICH
CAN BE A LIGHT-FILTERING OR BLACKOUT
VERSION - IF STIFFENED WITH STAINLESS
STEEL HORIZONTAL BATTENS, CAN COVER
SPANS OF UP TO 5.4 M PER MODULE.

IL S'AGIT D'UN SYSTÈME DE STORE
ENROULEUR MOTORISÉ POUR L'EXTÉRIEUR,
DOTÉ D'UN COFFRE EN ALUMINIUM SATINÉ
OU LAQUÉ RAL. SI LA TOILE, FILTRANTE
OU OBSCURCISSANTE, EST RENFORCÉE
PAR DES TIGES HORIZONTALES EN ACIER
INOX, ELLE POURRA ALORS COUVRIR DES
SURFACES VITRÉES JUSQU'À 5,4 M DE
LARGE PAR MODULE.

ES UN SISTEMA ENROLLABLE MOTORIZADO
PARA EL EXTERIOR CON CÁTER DE
ALUMINIO, SATINADO O LACADO RAL. EL
ESTOR, FILTRANTE U OSCURECEDOR, SI SE
REFUERZA CON VARILLAS HORIZONTALES
DE ACERO INOX., CUBRE SUPERFICIES DE
HASTA 5,4 M DE ANCHO POR MÓDULO.







IL CONTRAPPESO È COLLEGATO AL BLOCCO MECCANICO LATERALE ED AI TIRANTI IN ACCIAIO INOX CHE MANTENGONO IN TENSIONE IL TELO. ACCESSORIABILE CON AUTOMATISMI DI CONTROLLO LUCE, VENTO E TIMER, VERSUS HA CONSEGUITO LA MARCATURA CE SECONDO LA NORMA EN13561 (RESISTENZA AL VENTO).

THE WEIGHTED BOTTOM BAR IS CONNECTED TO THE SIDE MECHANICAL LOCKING MECHANISM AND TO THE STAINLESS STEEL TENSION CABLES, WHICH KEEP THE FABRIC TAUT. WITH THE OPTION OF ADDING ACCESSORIES LIKE THE AUTOMATED LIGHT AND WIND CONTROL FEATURES AND TIMER, VERSUS HAS BEEN AWARDED CE MARKING ACCORDING TO STANDARD EN 13561 (WIND RESISTANCE).

LE CONTREPOIDS EST RELIÉ AU BLOCAGE MÉCANIQUE LATÉRAL ET AUX CÂBLES EN ACIER INOX QUI MAINTIENNENT LA TENSION DE LA TOILE. POUVANT ÊTRE ÉQUIPÉ D'AUTOMATISMES POUR LE CONTRÔLE DE LA LUMIÈRE ET DU VENT ET D'UN TIMER, VERSUS A REÇU LE LABEL CE SELON LA NORME EN13561 (RÉSISTANCE AU VENT).

EL CONTRAPESO ESTÁ CONECTADO AL CONJUNTO MECÁNICO LATERAL Y A LOS TENSORES DE ACERO INOX. QUE MANTIENEN TENSADO EL ESTOR. EQUIPABLE CON AUTOMATISMOS DE CONTROL DE LUZ, VIENTO Y TEMPORIZADOR, VERSUS HA CONSEGUIDO EL ETIQUETADO CE CONFORME A LA NORMA EN13561 (RESISTENCIA AL VIENTO).



PANEL TRACK

ELEGANTE INTERPRETAZIONE DEI SISTEMI A SCORRIMENTO ORIZZONTALE UNITA AD UNA RAFFINATA MECCANICA IN ESTRUSO DI ALLUMINIO ANODIZZATO SEMILUCIDO: I TELI SCORRONO FLUIDI E SILENZIOSI. IL SISTEMA COPRE SUPERFICI SU MISURA FINO A 5 M DI AMPIEZZA E DA 2 A 5 BINARI.

ELEGANT INTERPRETATION OF VERTICAL BLIND SYSTEMS COMBINED WITH REFINED SEMI-POLISHED ANODIZED EXTRUDED ALUMINIUM HARDWARE: THE FABRIC PANELS GLIDE SMOOTHLY AND SILENTLY. THE SYSTEM CAN BE CUSTOM MADE TO SPAN OPENINGS UP TO 5 M WIDE AND RUN ON BETWEEN 2 AND 5 TRACKS.

ÉLÉGANTE INTERPRÉTATION DES SYSTÈMES À GLISSEMENT HORIZONTAL UNIE À UN MÉCANISME RAFFINÉ EN ALUMINIUM EXTRUDÉ ANODISÉ SEMI-POLI : LES PANNEAUX EN TISSU GLISSENT AVEC UN MOUVEMENT FLUIDE ET SILENCIEUX. LE SYSTÈME PEUT ÊTRE RÉALISÉ SUR PROJET ET COUVRIR DES SURFACES JUSQU'À 5 M DE LARGE ET AVOIR DE 2 À 5 RAILS.

ELEGANTE INTERPRETACIÓN DE LOS SISTEMAS POR DESLIZAMIENTO HORIZONTAL JUNTO CON UNA REFINADA SECCIÓN MECÁNICA DE ALUMINIO EXTRUSIONADO ANODIZADO SEMIMATE: LOS PANELES CORREN FLUIDOS Y SILENCIOSOS. EL SISTEMA CUBRE SUPERFICIES A MEDIDA DE HASTA 5 M DE ANCHO Y DE 2 A 5 RIELES.



82



83



LA STRUTTURA DEL SISTEMA È COMPOSTA DA DUE PROFILI IN ALLUMINIO ESTRUSO, IL SUPERIORE FUNGE DA BINARIO PER LO SCORRIMENTO DEL PANNELLO, INTEGRATO DA UN SISTEMA DI CARRUCOLE IN RESINA ACETALICA, MENTRE L'INFERIORE MANTIENE IN TENSIONE COSTANTE IL TELO.

THE SYSTEM'S STRUCTURE COMPRISES TWO EXTRUDED ALUMINIUM PROFILES: THE TOP PROFILE ACTS AS A TRACK IN WHICH THE PANEL SLIDES, COMPLEMENTED WITH A SYSTEM OF ACETAL RESIN CARRIAGES, WHILE THE BOTTOM PROFILE KEEPS THE BLIND CONSTANTLY TAUT.

LA STRUCTURE DU SYSTÈME SE COMPOSE DE DEUX PROFILS EN ALUMINIUM EXTRUDÉ : LE PROFIL DU HAUT SERT DE RAIL POUR LE GLISSEMENT DU PANNEAU ET EST DOTÉ D'UN SYSTÈME DE POULIES EN RÉSINE ACÉTYLIQUE ALORS QUE CELUI DU BAS PERMET DE MAINTENIR CONSTAMMENT LA TENSION DE LA TOILE.

LA ESTRUCTURA DEL SISTEMA ESTÁ FORMADA POR DOS PERFILES DE ALUMINIO EXTRUSIONADO, EL SUPERIOR SIRVE DE RIEL PARA EL DESLIZAMIENTO DEL PANEL, INTEGRADO POR UN SISTEMA DE POLEAS DE RESINA ACETÁLICA, MIENTRAS QUE EL INFERIOR LO MANTIENE SIEMPRE TENSADO.



NELLA VERSIONE MANUALE, I PANNELLI VENGONO TRASCINATI CON UN'ASTA TIRA TENDA IN ACCIAIO INOX. PANEL TRACK PREVEDE ANCHE LA VERSIONE MOTORIZZATA "E-TRACK" CON BINARIO MOTORIZZATO, INSTALLATO SUL RETRO DEL SISTEMA.

IN THE MANUAL VERSION, THE PANELS ARE DRAWN BY A STAINLESS STEEL BLIND DRAW ROD. PANEL TRACK ALSO COMES IN A MOTORIZED "E-TRACK" VERSION WITH A MOTORIZED TRACK, WHICH IS INSTALLED ON THE BACK OF THE SYSTEM.

EN VERSION MANUELLE, LES PANNEAUX SE DÉPLACENT À L'AIDE D'UNE TIRETTE EN ACIER INOX. PANEL TRACK PRÉVOIT ÉGALEMENT LA VERSION MOTORISÉE E-TRACK AVEC RAIL MOTORISÉ, INSTALLÉ À L'ARRIÈRE DU SYSTÈME.

EN VERSIÓN MANUAL, LOS PANELES SON ARRASTRADOS POR UNA BARRA ESPECÍFICA DE ACERO INOX. PANEL TRACK DISPONE TAMBIÉN DE LA VERSIÓN MOTORIZADA "E-TRACK" CON RIEL MOTORIZADO, INSTALADO EN LA PARTE TRASERA DEL SISTEMA.

PANEL BAR

87

È LA SOLUZIONE IDEALE PER SUPERFICI VETRATE AMPIE. IMPIEGA UN BINARIO STRUTTURALE IN ALLUMINIO DA 2 A 5 VIE PER FAR SCORRERE I TELI, FISSATI AI PORTATELI TRAMITE VELCRO. LA MECCANICA È MASCHERATA DA "BAR", UNA ELEGANTE CORNICE FRONTALE TAO IN ESTRUSO DI ALLUMINIO.

THIS IS THE IDEAL SOLUTION FOR LARGE EXPANSES OF GLAZING. IT FEATURES FABRIC PANELS VELCROED TO THE PANEL HOLDERS RUNNING IN A 2- TO 5-WAY STRUCTURAL ALUMINIUM TRACK. THE MECHANICAL WORKINGS ARE CONCEALED BY "BAR", TAO'S ELEGANT EXTRUDED ALUMINIUM FASCIA.

C'EST LA SOLUTION IDÉALE EN CAS DE LARGES SURFACES VITRÉES. ELLE UTILISE UN RAIL EN ALUMINIUM DE 2 À 5 VOIES POUR FAIRE GLISSER LES TOILES FIXÉES AUX PORTE-PANNEAUX MOYENNANT DU VELCRO. LE MÉCANISME EST MASQUÉ PAR «BAR», UN ÉLÉGANT CACHE TAO EN ALUMINIUM EXTRUDÉ.

ES LA SOLUCIÓN IDEAL PARA AMPLIAS SUPERFICIES ACRISTALADAS. UTILIZA UN RIEL ESTRUCTURAL DE ALUMINIO DE 2 A 5 VÍAS PARA CORRER LOS PANELES, FIJADOS CON VELCRO EN LOS SOPORTES CORRESPONDIENTES. LA MECÁNICA ESTÁ OCULTADA POR "BAR", UN ELEGANTE MARCO FRONTAL TAO DE ALUMINIO EXTRUSIONADO.







LA CORNICE "BAR" È DOTATA DI UN SISTEMA A CERNIERA PER ISPEZIONARE CON PRATICITÀ LA MECCANICA DELLA TENDA. È UNA SOLUZIONE ELEGANTE, FACILE DA APPLICARE ANCHE A TUTTI QUEI MODELLI O SISTEMI CON UNA MECCANICA RELATIVAMENTE ELEMENTARE.

THE "BAR" FASCIA IS HINGED SO THAT IT CAN BE SIMPLY LIFTED UP TO INSPECT THE BLIND'S WORKINGS. IT MAKES AN ELEGANT SOLUTION THAT CAN ALSO BE FITTED ON OTHER MODELS OR SYSTEMS WITH RELATIVELY BASIC MECHANICAL WORKINGS.

LE CACHE «BAR» EST DOTÉ D'UN SYSTÈME À CHARNIÈRE AFIN DE POUVOIR L'OUVRIR EN TOUTE AISANCE POUR CONTRÔLER LA PARTIE MÉCANIQUE INTÉRIEURE. C'EST UNE SOLUTION ÉLÉGANTE, FACILE À UTILISER MÊME AVEC TOUS CES MODÈLES OU SYSTÈMES DOTÉS D'UN MÉCANISME RELATIVEMENT ÉLÉMENTAIRE.

EL MARCO "BAR" ESTÁ PROVISTO DE UN SISTEMA ENGOZNADO PARA REGISTRAR CON PRACTICIDAD LA SECCIÓN MECÁNICA DE LA CORTINA. ES UNA SOLUCIÓN ELEGANTE, FÁCIL DE APLICAR TAMBIÉN A TODOS LOS MODELOS O SISTEMAS CON MECÁNICA BASTANTE ELEMENTAL.



FISSA



FISSA È UN SISTEMA SEMPLICE, MA DAI PARTICOLARI RICERCATI: IL TELO È ASSICURATO IN TENSIONE TRAMITE L'INNESTO NEI DUE PROFILI DI ALLUMINIO CHE, CON MOLLE A PRESSIONE, NE CONSENTONO IL FACILE FISSAGGIO SU QUALSIASI SUPERFICIE.

FISSA IS A SIMPLE SYSTEM THAT NONETHELESS HAS SOME REFINED FEATURES: THE FABRIC BARS SLOT INTO TWO ALUMINIUM PROFILES THAT KEEP THE BLIND TAUT, WHILE THE PROFILES THEMSELVES SIMPLY CLIP ONTO ANY SURFACE FOR EASY MOUNTING.

FISSA EST UN SYSTÈME SIMPLE, MAIS AVEC DES DÉTAILS RECHERCHÉS : LA TOILE RESTE TENDUE GRÂCE AU FAIT QU'ELLE EST INSÉRÉE À L'INTÉRIEUR DES DEUX PROFILS HAUT ET BAS EN ALUMINIUM LESQUELS SE FIXENT FACILEMENT À N'IMPORTE QUELLE SURFACE GRÂCE À DES ÉTRIERS CLIPSABLES.

FISSA ES UN SISTEMA SIMPLE, PERO CON PORMENORES REFINADOS: EL ESTOR QUEDA TIESO PORQUE ESTÁ METIDO EN LOS DOS PERFILES DE ALUMINIO QUE, MEDIANTE MUELLES A PRESIÓN, CONSIENTEN SU FÁCIL FIJACIÓN EN CUALQUIER SUPERFICIE.



TECNO-SHADE

94

95

UNISCE LA VERSATILITÀ DELLA TENDA VERTICALE CON IL DESIGN DEI TELI SEMPRE A MISURA, CON DIMENSIONI MAGGIORATE (16, 18 O 20 CM). IL SISTEMA È INTEGRATO DA UN BINARIO PORTANTE IN ESTRUSO DI ALLUMINIO, CON CATENA PER ORIENTARE E ROTARE LE BANDE FINO A 180°, CON CORDA PER TRASLARLE.

COMBINING THE VERSATILITY OF THE VERTICAL BLIND WITH CUSTOM-DESIGNED FABRIC PANELS, THIS SYSTEM FEATURES OVERSIZED VANES (16, 18 OR 20 CM). THE SYSTEM IS COMPLEMENTED WITH A LOAD-BEARING EXTRUDED ALUMINIUM TRACK, WITH A CHAIN TO ADJUST THE ANGLE OF THE VANES AND ROTATE THEM BY UP TO 180° AND A CORD FOR DRAWING THEM OPEN AND CLOSED.

IL UNIT LA POLYVALENCE DU STORE À BANDES VERTICALES AVEC UN DESIGN «SUR MESURE» GRÂCE À LA POSSIBILITÉ D'UTILISER DES BANDES DE DIMENSIONS PLUS LARGES QU'À LA NORMALE (16, 18 OU 20 CM). LE SYSTÈME EST DOTÉ D'UN RAIL PORTEUR EN ALUMINIUM EXTRUDÉ, D'UNE CHAÎNETTE POUR ORIENTER LES BANDES JUSQU'À 180° ET D'UN CORDON POUR LEUR REFOULEMENT.

COMBINA LA VERSATILIDAD DE LA CORTINA VERTICAL CON EL DISEÑO DE LAS LAMAS SIEMPRE A MEDIDA, DE DIMENSIONES MAYORES (16, 18 O 20 CM). EL SISTEMA SE INTEGRA POR UN RIEL PORTANTE DE ALUMINIO EXTRUSIONADO, CON CADENA PARA ORIENTAR Y GIRAR LAS LAMAS HASTA 180°, Y CORDÓN PARA DESPLAZARLAS.

IN
door



HESSE

98

99

È COMPOSTO DA UN ELEGANTE SISTEMA A BINARIO IN ESTRUSO DI ALLUMINIO ANODIZZATO, LARGO 5 CM ED ALTO 2 CM. È PROPOSTO CON I TESSUTI LOFT, NELLA CONFEZIONE AD ONDA OD A PIEGHE PIATTE, OPPURE PUÒ ESSERE PERSONALIZZATO CON ALTRI TESSUTI.

THIS WINDOW TREATMENT COMPRISES AN ELEGANT ANODIZED EXTRUDED ALUMINIUM TRACK SYSTEM, MEASURING 5 CM IN WIDTH AND 2 CM IN HEIGHT. THE CURTAIN CAN BE MADE UP IN ANY OF THE LOFT FABRICS, CHOOSING EITHER A GATHERED OR FLAT PLEAT OPTION, OR CAN BE CUSTOM MADE IN OTHER FABRICS.

IL SE COMPOSE D'UN ÉLÉGANT SYSTÈME À RAIL EN ALUMINIUM EXTRUDÉ ANODISÉ, DE 5 CM DE LARGE ET DE 2 CM DE HAUT. IL EST PROPOSÉ AVEC LES TISSUS LOFT QUI PEUVENT ÊTRE CONFECTIONNÉS EN VERSION FRONCÉE OU À PLIS PLATS OU BIEN IL PEUT ÊTRE PERSONNALISÉ AVEC D'AUTRES TISSUS.

CONSTA DE UN ELEGANTE SISTEMA POR RIEL DE ALUMINIO EXTRUSIONADO ANODIZADO, DE 5 CM DE ANCHO Y 2 CM DE ALTO. SE PROPONE EN LOS TEJIDOS LOFT, EN LA CONFECCIÓN ONDULADA O CON PLIEGUES PLANOS, O TAMBIÉN PUEDE PERSONALIZARSE CON OTROS TEJIDOS.





OLTRE CHE CON LA FINITURA IN ALLUMINIO SATINATO, IL MODELLO HESSE PUÒ ESSERE PERSONALIZZATO A PROGETTO IN ALLUMINIO LUCIDO OD IN LACCATO IN TUTTI I COLORI DELLA SCALA RAL. È INOLTRE CONFIGURABILE CON FISSAGGIO A SOFFITTO OD A PARETE E CON SUPPORTI DI ANCORAGGIO PER TELO SINGOLO O DOPPIO.

IN ADDITION TO THE SATIN-FINISH ALUMINIUM VERSION, THE HESSE MODEL CAN ALSO BE CUSTOM MADE IN POLISHED ALUMINIUM OR COATED IN YOUR CHOICE OF RAL COLOUR. YOU ALSO HAVE THE OPTION OF CEILING OR WALL MOUNTING AND MOUNTING BRACKETS FOR INDIVIDUAL OR DOUBLE CURTAINS.

OUTRE LA FINITION EN ALUMINIUM SATINÉ, LE MODÈLE HESSE PEUT ÊTRE PERSONNALISÉ, SUR DEMANDE DU CLIENT, EN ALUMINIUM POLI OU BIEN LAQUÉ DANS TOUS LES COLORES DE LA GAMME RAL. EN OUTRE, IL PEUT ÊTRE FIXÉ AU PLAFOND OU AU MUR ET AVOIR DES SUPPORTS DE FIXATION POUR RIDEAU SIMPLE OU DOUBLE.

ADEMÁS DEL ACABADO EN ALUMINIO SATINADO, EL MODELO HESSE SE PUEDE PERSONALIZAR SEGÚN PROYECTO EN ALUMINIO PULIDO O ACABADO LACADO EN TODOS LOS COLORES DE LA ESCALA RAL. TAMBIÉN SE PUEDE CONFIGURAR CON FIJACIÓN EN EL TECHO O EN LA PARED Y CON SOPORTES DE ANCLAJE PARA UNO O DOS PAÑOS.

www.tao.eu